



**AREOPAGOS**

**DANMISSION**

**Nyhedsbrev No. 16.**

Kære Kina venner,

februar 2013

Hermed næste nyhedsbrev.

Mit håb er, at jeg har fået lidt med af de emner, som interesserer den enkelte læser. Gode forslag til næste Nyhedsbrev modtages med tak og så vil jeg som sædvanlig være taknemlig for, om nogle af jer kan få tid til at give mig nogle tilbagemeldinger, som kan være til hjælp for den fremtidige redaktion.

I kan selv tilføje nye modtagere af dette brev på [www.kinafokus.dk](http://www.kinafokus.dk) under ”nyheder.”

Mange hilsener

Jørgen Nørgaard Pedersen

Kinafokus netværkskoordinator

---

**Indhold.**

<b>100 millioner bibler trykt i Kina ved Grethe Raddum.....</b>	<b>side 1-2</b>
<b>Wen Ge returnerer til Nanjing præsteskolen .....</b>	<b>2</b>
<b>Norske senior-volontører ved TCG Nordica.....</b>	<b>2</b>
<b>Global Kirkemusikk i Hong Kong, Tao Fong Shan 26.2.-3.3.13 .....</b>	<b>3</b>
<b>Norskjhørne for kinesere i Oslo .....</b>	<b>4</b>
<b>Møde med mennesker og kirke i Kina ved Knud Jørgensen .....</b>	<b>3-4</b>
<b>Heart-Bridge tillykke med 2-års-fødselsdagen ved Birger Nygård .....</b>	<b>5</b>
<b>Nya ledare – men gamla metoder? Fredrik Fällman.....</b>	<b>5</b>
<b>Mission Poster af Aaron Huang.....</b>	<b>6</b>
<b>English Corners i byen Xiamen ved Bente Rolighed .....</b>	<b>7</b>
<b>Præsteparret Peggy og Dan Ong forlader os ved Jørgen Nørgaard Pedersen .....</b>	<b>7</b>
<b>En ny begyndelse – 100 år med Guds velsignelse af Cand. Theol Kio Jørgensen Ng..</b>	<b>8</b>
<b>Kirken i både vækst og modgang .....</b>	<b>10</b>
<b>Bog anmeldelse.....</b>	<b>11</b>
<b>Kalender.....</b>	<b>11</b>

## 100 millioner bibler trykt i Nanjing, Kina ved Grethe Raddum

Den 8. oktober 2012 feiret Amity Bible Printing Press det faktum at de hadde totalt trykket 100 mill bibler! Det var bare to år siden feiring av 80 millioner gikk av stabelen. Et lite skår i gleden er nok at antall kinesiske bibler for distribusjon i eget land ikke ligger i nærheten av 100 mill, men bibeltrykkeriet i Nanjing betjener store deler av verden i trykking av bibler og trenger inntektene som dette gir.



Noe over 60 mill bibler fra trykkeriet er distribuert i eget land fra de 70 distribusjonssentrene spredd utover landet. Siden papiret til de kinesiske biblene er subsidiert av bibelselskaper rundt om i verden, er ikke bibelen tillatt solgt i vanlige bokhandler, men bare i kirkebokhandler. Amity har derfor egne biler som kjører rundt til disse utsalgene.

Gjester fra inn og utland var til stede ved feiringen av de 100 millioner bibler. Trykkeriet

gikk med full fart helt fram til selve feiringen begynte. Da stoppet maskinene og alle ansatte ble med i den feirende forsamlingen.



Bibeltrykkeriet i Nanjing er et samarbeid mellom Amity Foundation og De forente Bibelselskaper. Det er en kontinuerlig utfordring at indsamle tilstrækkelige økonomiske midler til fortsat å trykke og distribuere flere bibler til det lokale markedet.

Vi gleder oss over at bibeltrykkeriet går bra og oppfordres til å be om at biblene blir lest i alle de land de sendes til og ikke minst i Kina. En befolkning på 1,3 milliarder trenger langt mer enn 60 mill bibler, og trykkeriet har stor kapasitet til å trykke mange flere.



**Wen Ge, der nu i to år har været ph.d studerende i Danmark** med Grundtvig som speciale, nærmer sig sin afslutning. Han har afleveret omkring 300 sider og hans professor antyder, at han nok skal få sin Ph.d.. Wen Ge rejser tilbage til Nanjing i slutningen af februar, hvor han fortsætter sin undervisning på præsteskolen. Han har dog lovet at vende tilbage til Danmark, først som deltager på Kirkedagene i maj måned, hvor han skal holde nogle seminarer om kirken i Kina og derefter igen tilbage i efteråret for endelig at færdigøre sit ph.d. studie. Vi har haft meget glæde af Wen Ge i mange sammenhænge og vi vil komme til at savne ham. Vi sender ham tilbage til Kina med ønsket om Guds fortsatte velsignelse. (Jørgen Nørgaard Pedersen)

## Norske senior-volontører ved TCG Nordica.

Ekteparet Judith Osborne-Egeland og Truls Erik Thonhaugen reiste 11. januar på 3 ukers besøk til Kunming for å bli kjent med TCG Nordica og vurdere om de skulle bli senior-volontører der. De har funnet seg godt til rette og har bestemt seg for å investere i TCG Nordica. Judith, som opprinnelig kommer fra Australia, reiser rett og slett ikke hjem igjen etter tre uker, mens Truls tar turen hjem som planlagt for å komme tilbake litt seinere.



Judith vil assistere ledelsen ved TCG Nordica med opplæring av stab, med rådgivning og delta i det som trengs i det daglige. Truls vil dele tida si mellom Kunming og Norge, der han har familie som også trenger ham. Han vil også gå inn som volontør for Areopagos i Norge og formidle fra arbeidet i Kunming, særlig inn mot norske menigheter.

Vi er overbeviste om at Judith og Truls vil bety en stor forskjell både for TCG Nordica og for Areopagos og bidra sterkt til å binde oss enda bedre sammen. (Grethe Raddum)

## Global Kirkemusikk i Hong Kong, Tao Fong Shan 26.2.-3.3.

Våre senior-volontører ved TFS, Estrid Hessellund og Sindre Eide, har siden tidlig i høst arbeidet for å gjennomføre et seminar og et verksted for global og kinesisk kirkemusikk. Peter og Betty Arent fra Danmark, begge organister med lang erfaring i «global kirkemusikk» deltar sammen med musikere fra Kunming og mange flere. Dette er en begivenhet som vi tror og håper vil få ringvirkninger både i Hong Kong og Kunming. (Grethe Raddum)

**Norskjhørne for kinesere i Oslo.** Den kinesiske menigheten i Oslo foreslo i høst at vi kunne starte et «norskjhørne» etter mønster av English Corner, slik at kinesere fikk en mulighet til å praktisere norsk. En av deres utfordringer er å praktisere språket, siden nordmenn, og sikkert også dansker, slår over til engelsk når kommunikasjonen går litt tregt.

Vi forsøker å ha ca to timer annenhver torsdag og har så langt vært samlet to ganger. 12 kinesere og 4 nordmenn, og vi har delt oss i grupper på 3-4, noe som har fungert godt. Interessen er stor og vi ser at det er en fin måte å bli gjensidig kjent på. (Grethe Raddum)

## Møde med mennesker og kirke i Kina ved Knud Jørgensen



I sidste nyhedsbrev fortalte Knud Jørgensen om mødet med evangelisten og prædikanten Wang Mindao (1900-1991). I dette nyhedsbrev fortsætter han sin beretning om mennesker og kirke i Kina med at fortælle om biskop K.H. Ting.

### Biskop Ting – ombygning af kristendommen i Kina

Overskriften stammer fra Philip Wickeris biografi om biskop Ting:

*Reconstructing Christianity in China* (2007). Denne ombygning handler om

perioden fra 1979 til den 22. november sidste år, hvor Ting afgik ved døden i en alder af mere end halvfems år. Da den såkaldte Tre-selv-bevægelse (Three Self Patriotic Movement (TSPM)) blev genetableret og omorganiseret i oktober 1980, blev biskop Ting Guangxun formand. Samtidig oprettede man Kinas Kristne Råd (China Christian Council (CCC)) og valgte den samme Ting til CCCs første præsident. TSPM skulle tage sig af relationer til regering og statens administration af

religiøse sager (State Administration for Religious Affairs (SARA)), mens CCC skulle tage sig af den kirkelige side, så som uddannelse af præster, trykning af bibler, salmebøger og lignende.

Selv om de to således havde forskellige funktioner, viste valget af Ting som både formand og præsident, at de på mange måder gled over i hinanden.

Jeg mødte biskop Ting første gang i 1985 i Beijing, hvor han deltog som repræsentant for Nanjing i Chinese People's Political Consultative Conference, et vigtigt politisk organ for det kinesiske regime. Sammen med nordmanden Sigurd Aske skulle jeg på en forsiktig måde, snakke med Ting om radioudsendelser, som kunne støtte kirkernes undervisning og uddannelse af lægfolk i byer og på landet. Samtalen fandt sted over et kinesisk måltid, hvor så mange vigtige sager i Kina drøftes, forhandles og afgøres. Biskop Ting udtrykte sig diplomatisk og understregede kirkens ønske om at være herre i eget hus. Al hjælp fra resten af verden måtte respektere dette ønske. Så længe vi holdt os det for øje, var han tilfreds, men vi måtte ikke forvente nogen officiel velsignelse af radioprojektet. Men samtidig sagde han, at han gerne ville lytte, om vi formidlede kassetter med radioprogrammer til ham. Diplomatisk og uden nogen invitation til 'small talk' eller personligt bekendtskab.



Vi fortsatte planene med at etablere Kairos Communication Service. Efter råd fra kirkeledere i Hong Kong - som var usikre på fremtiden i lys af, at Hong Kong i 1997 skulle blive en del af Kina – blev produktionen af programmer placeret i Los Angeles, som allerede da havde en meget stor kinesisk befolkning. Det lutherske Verdensforbund (LVF) lovede støtte til projektet. I 1987 aflagde imidlertid en delegation fra det samme LVF et besøg hos biskop Ting og blev på besøgets første dag mødt af biskoppen, som med stærke ord tog afstand fra ethvert forsøg på at hjælpe kirken udefra. Kirken havde ikke brug for den slags hjælp! Vi fortsatte alligevel med at etablere Kairos – som fortsat lever i bedste velgående og som gennem årene har produceret en lang serie af videoer og kassetter, som CCC-kirkerne har brugt i sin undervisning - uden indvendinger.

Sådan kunne Ting være – diplomatisk, uforudsigelig og med en virkelighedsforståelse tilpasset en marxistisk-maoistisk tænkning. Jeg husker således en senere samtale (1999) i hans hjem i Nanjing. I 1998 havde Ting lanceret et nyt teologisk program, «Theological Reconstruction», som tydeligt var på kollisionskurs med det meste af og de fleste i kirkerne. Vi forsøgte os med nogen forsigtige men lidt kritiske spørgsmål til biskoppen – og fik klar besked om, at her handlede det om at udvikle en kinesisk teologi i takt med den kinesiske virkelighed. Jeg oplevede, at det i praksis betød en teologi tilpasset landets marxistiske ideologi. Jeg husker, at han selv sagde, at han ønskede at svække de sider af den kristne tro, som ikke var i samsvar med et socialistisk samfund. Omtrent på samme tid samlede man en del af hans foredrag og artikler om samme tematik i en bog, som fik titlen «Love never Ends». I stedet for retfærdiggørelse ved tro betonede han her det han kaldte «retfærdiggørelse ved kærlighed» (*justification by love*). Kærlighedens gerninger retfærdiggør, hvad enten man befinner sig indenfor eller udenfor kirken. Kirkens opgave er derfor, hævdede han, at opdrage mennesker til at blive gode samfundsborgere og ikke primært at kalde til omvendelse. Hans bog blev gjort til obligatorisk læsning på Kinas teologiske seminarer, mens de fleste menigheder lod den samle støv på boghylden. Potentielt kunne den have splittet en konservativ/evangelikal kirke.

Mit sidste møde med biskoppen var i forbindelse med tyveårs jubilæet for Amity, en organisation (formelt uden organisatorisk tilknytning til kirken), som Ting selv havde taget initiativet til i 1985 som en platform for at drive diakonalt arbejde. Af en eller anden grund blev jeg placeret ved siden af biskop Ting. Han var gammel allerede da og lidt senil, men mere hjertelig end jeg havde oplevet

ham i tidligere samtaler. Han huskede min kone (hvis fødselsdag vi i 1985 havde fejret i selskab med Ting) og bad mig hilse. Og han takkede for hvad jeg i beskedenhed havde forsøgt at gøre for kirken i årenes løb. Det blev et hjertevarmt møde. Sådan var biskop Ting også. Og for at ingen skal være i tvivl: Jeg var på mange områder stærkt uenig med ham, men jeg satte stor pris på dette store træ i den kinesiske kirkeskov. (Knud Jørgensen)

### Heart-Bridge, tillykke med 2-års-fødselsdagen

Tillykke til Heart-Bridge, der 2. februar holdt 2-års fødselsdag og i samme anledning fejrede kinesisk nytår. Heart-Bridge er forening, der har skabt et mødested for danskere og kinesere i København. En måde for danskere at byde kinesiske studerende og andre velkommen til Danmark. Og et sted for kinesere at lære noget om det mærkelige land, de er kommet til. Det vil være vigtigt, at flere danskere deltager i møderne. Alle, der har interesse i at møde kinesere i Danmark er velkommen hver den første lørdag i måneden til Heart-Bridge-samvær, Nyvej 7, Frederiksberg. Du har også mulighed for at invitere kinesere på besøg i dit hjem. Mange kinesere er i Danmark i flere år uden at blive inviteret indenfor hos danskere. Det vil vi gerne ændre på. Følg med på foreningens hjemmeside: [www.heart-bridge.dk](http://www.heart-bridge.dk).



### Nya ledare – men gamla metoder?

Fredrik Fällman, docent i sinologi, medlem av Areopagos styrelse



Vid det kinesiska kommunistpartiets 18:e partikongress i november 2012 valdes Xi Jinping till generalsekreterare. Man valde också en ny politbyrå med sju ledamöter och en medelålder på 64 år. Tidigare har de flesta varit Sovjet-utbildade ingenjörer, men här finns både ekonomer och jurister. I mars sammanträder Kinas parlament, Nationella folkkongressen, och väljer då ny president, vilken sedan utser premiärminister. Xi Jinping ger ett helt annat och mänskligare intryck än sin företrädare Hu Jintao, han talar friare och är mer uttrycksfull. Dessutom är hans fru Peng Liyuan en mycket populär och välkänd sångerska. Detta är något nytt för Kina, men hon får numera sällan framträda på grund av sin mans nya position. Deras dotter studerar vid Harvard i USA.

Men vad betyder utseende och retorisk förmåga för att skapa genomgripande förändring? och Li Keqiang, vilka i mars förväntas bli president respektive premiärminister, har båda höjt sina profiler sedan partikongressen i november. Xi har betonat kampanjen mot korruptionen och landsbygdens utveckling, och Li har pratat om HIV och ”fyra nya moderniseringar” (bland annat fokus på informations-teknologi). ”Fyra moderniseringar” är egentligen bara en uppräschning av en kampanj som Zhou Enlai initierade på 1960-talet. Västvärldens, inklusive oss sinologers och Kina-kännares, intresse för förändringar i den kinesiska partiledningen är egentligen ganska märkligt. Efter Deng Xiaopings död har ingen enskild partiledare egentligen kunnat bestämma på egen hand utan det är kollektiva beslut som gäller. Kina har haft en mycket positiv utveckling ekonomiskt de senaste 30 åren, men vad har hänt politiskt och i fråga om mänskliga rättigheter?

Inför folkkongressen i mars har oberoende kandidater haft svårt att komma fram och få delta i valen på provins- och lägre nivåer. Korruptionen är mycket allvarlig och under de senaste månaderna har flera höga lokala makthavare och partiföreträdare avslöjats i sexskandaler och för att ha gynnat sig och sina familjer ekonomiskt. Media har här fått en betydligt viktigare roll idag än för bara några år sen, men en ”fri press” är långt borta. Ibland grips och trakasseras också journalister som gör avslöjanden.



Xi Jinping

Protesterna vid tidningen *Southern Weekly* i Guangzhou tidigt i januari 2013 var den första stora krisen under Xi Jinpings ledning. Partiets lokala propagandachef ingrep och censurerade en hel

bilaga för att den uttryckte förhoppningar om att den kinesiska grundlagen skulle börja tillämpas fullt ut. Journalisterna och många andra protesterade då utanför redaktionen i många dagar. Internet spelade en mycket viktig roll, särskilt microbloggar (*weibo* på kinesiska) där man snabbt kan få ut information till många. Ofta raderas inlägg lika snabbt som de kommer ut och ett sofistikerat system för övervakning finns. Men det kan väl inte vara förstärkning av det som Li Keqiang menar som modernisering av IT?

Kinesiska medier spekulerar redan om nästa generations ledare, vilka förväntas ta över 2022, men föryngring och ”fyra moderniseringar” kan inte räcka för att i grunden förändra samhället. Fredspristagaren Liu Xiaobo har nu avtjänat tre år av sitt elvaåriga fängelsestraff, och hans fru Liu Xia har suttit i husarrest mitt i Beijing i över två år – bara för att hon är gift med honom. Det är svårt att inte tänka på Wei Jingsheng som redan 1978 föreslog en ”femte modernisering”, nämligen demokrati. För det fick han sitta 18 år i fängelse. (*Fredrik Fällman*)

### Mission Poster af Aaron Huang, International student of Copenhagen University.



I have gone through one and a half years in Copenhagen. The memory of everything happened remains clear. Not only studying, but also going to the church, serving in the Heart-Bridge and caring Kinakollegiet enriched me, both in life and in spirit.

I can still clearly remember the occasion that I baptized as a Christian in 12th September 2009 in my hometown, Shanghai. Thanks be to God for his unspeakable grace! I think the only reason why the world is really worth our clinging to, is because of Love. However, God is Love! Without any signs and wonders, I believed our God. I thought it

is because he leads me, inspires me, especially at the low ebb of my life, like a life mentor. Moreover, not only because we choose Him, but also God chose us. We connect with each other, heart by heart.

Every Sunday morning, I go to the Chinese Church in Copenhagen (CCIC). Because of God’s grace, sometimes I am in charge of leading worship. In CCIC we can truly feel the warmth of home. Brothers and sisters serve together like a family. Meanwhile, it makes us find the meaning of my life in Denmark. And I also feel so much blessing in CCIC that we have so many opportunities to know different people (not only Chinese) from different place in the word.

As a core member in Heart-bridge, I am so pleased to serve the people who are interested in Chinese and Danish Culture. Though different activities, we are trying to spread Chinese culture and make an effort to make more Danish people know about a real China. Meanwhile, We also care the Chinese people who are keen to know more about Danish culture, and do our best to make them feel family warmth in Copenhagen. Moreover, induce them think about God’s love and the meaning of life.

Kinakollegiet is a dormitory, which I live in now. Thank God for grant me the wonderful place and give me the chance to be an administrator for serving and helping the Chinese students in Kinakollegiet. And through the introduction, they could know more information about Heart-Bridge or CCIC and join in.

All these things are God’s grace, thank God for using me and making more people know him though my life. By doing these things, I gained joy, peace and deeper life growth. And also thank all the people I met in Denmark, because of you, enriched my life and make it meaningful. It’s all because Love, God is love! (Aaron Huang)

## **English Corners i byen Xiamen ved Bente Rolighed.**



Bente Rolighed er på 13. år bosat i byen Xiamen, Fujian Provins, hvor hun arbejder som "teltmager". Hendes arbejdsområde er indenfor sourcing og kvalitetskontrol.

Her fortæller Bente om et særligt initiativ, der kunne komme mange danskere til gode. Som alle ved, gør mange kinesere en stor indsats for at lære sig engelsk. Ved næsten alle skoler og universiteter findes der English Corners, hvor de mødes og hjælper hinanden med at øve deres mundtlige engelsk.

De bliver almindeligvis meget glade hvis udlændinge kommer og er med og man kan få snakket en masse ved den slags "Corners".

Men mange udlændinge føler sig lidt overvældet af alle de ivrige mennesker, der gerne vil øve nogle af de sætninger de har lært sig, og føler let at de snakker lidt i øst og vest om mange lidt ligegyldige ting, såsom kinesisk mad og vejret i dit hjemland, og om man har en bil osv.

I Xiamen (og mange andre universitetsbyer) findes der nogle mere "organiserede" English Corners. Ved alle de store tre-selv kirker arbejder kirken og kristne udlændinge sammen om at holde English Corner en gang om ugen.

Der er ligefrem lavet et program for hver gang, som indeholder en engelsk sang, som oftest bliver forklaret, en sprogøvelse og et lille oplæg til diskussion. Der er udarbejdet 5-6 spørgsmål, som så bliver diskuteret i små grupper, ledet af en udlænding.



Jeg har været med i 7 år ved forskellige English Corners. Har fået mange gode samtaler, som har givet mig indsigt i, hvad de unge kinesere tænker og ikke tænker. Har fået lov til at snakke om interessante og relevante emner, og endda kunnet fortælle om det Største af Alt. Har fået venner og endda lært en del kinesisk ved det. (Bente Rolighed)

Hvis du kommer til Xiamen og har lyst at være med, er du meget velkommen.

Hvis du gerne vil have mere information kan du skrive til [benterolighed@yahoo.dk](mailto:benterolighed@yahoo.dk)

**Præsteparret Peggy og Dan Ong forlader os.** Dan skriver her:



In His Grace, Peggy, my son, Dillon and I would have already spent our two year stay here in Copenhagen! We certainly had been blessed to be able to serve the Chinese people here and above all, our stay here could not have gone by in such a breeze if it's not for all the wonderful Danish and migrant pastors and friends who always had been alongside us. Suddenly I found so many Christian role models here I can learn from, and certainly many of you have been very instrumental to my ministry here. You simply helped us appreciate our ministry and living in this cold Copenhagen.

Det vil blive et stort savn både i den kinesiske menighed og blandt os, der var heldig at blive regnet blandt venner. Vi sender Peggy og Dan tilbage til Asien med vore bedste ønsker om Guds ledelse og velsignelse.

## Dan skriver bl.a her følgende:

Last week, a Chinese Christian brother (last name: Wang) came over from Sweden to share with me some of the exciting movement in the spread of the Gospel work in China. Brother Wang is a successful businessman but at the same time, he carries the burden to spread the Gospel in east Asia. His sharing is as follows;

- The inland mission/vision for the Gospel movement is fast spreading westward from China toward Jerusalem.
- The faith of those carrying out this mission continues to be put to the test as persecutions remain imminent. There was this brother who originally been tasked to start a Christian bookshop in one of the inland provinces, had been jailed since he went 6 months ago. Christians members visited with the intention to comfort his wife and daughter but they were encouraged in turn by what she said, "My husband discussed this before...so he went with a one-way train ticket. We knew he had the privilege to be called by God to do His work and I believe he is where God desires. It is God's will that He will continue to be used in the prison to let more people know about Jesus". It is no wonder, Christianity grows so rapidly in China as persecution increases!
- Publication of Christian material, establishing orphanages and schools were the main instruments God is using to move His Gospel to the unreached areas in east Asia and penetrating the Muslim community. Kyrgyzstan is one big ship God is already turning. (Kyrgyzstan mission, elder Yang. Website: <http://www.youtube.com/watch?v=AcJ5ddyqMxg>)
- my friend, brother Wang is scheduled to travel to visit Kyrgyzstan in the hope to pick up and spread this publication work. We would really appreciate that we can keep their work and sacrifices in our daily prayer. Thank you. (Dan Ong)

**En ny begyndelse – 100 år med Guds velsignelse af Cand. Theol. Kio Jørgensen Ng**

Kirkehilsen fra Tao Fong Shan, Hong Kong 14.1.12



Det er formiddag i Hong Kongs nordlige bydel Shatin, solen står højt på himlen og varmer den lille sø med karper og lotusblomster, der befinder i Lutheran Theological Seminarys (LTS) forgård. Ude foran kappellets indgang står et bord. På bordet står et fad med navneskilte, vestlige såvel som asiatiske, ja også et afrikansk. Festklædte folk ønsker hinanden godformiddag på henholdsvis *putong hua*, kantonesisk og engelsk; og i indgangen til kapellet byder en gruppe lokale studerende gæsterne velkommen med et spinkelt men glædeligt "Jo saan", efterfulgt af et "good morning".

Klokken nærmer sig 11, stemningen er festlig og højtidelig;

Undervisere, personale og studerende ankommer i anledning af "*LTS Centennial Opening Ceremony*" til det lutherske præsteseminariums kapel for at fejre de 100 første år af LTS' historie som et anerkendt kirkeligt og teologisk ressourcested ikke bare i Hong Kong og Kina, men også i Asien.

Gudstjenestens begyndelse blev indvarslet med en procession af studerende, hovedsagelig kinesere. Procession af studerende med nestorianerkors og hvide messedragte gav gudstjenesten et økumenisk præg, der bragte forskellige traditioner i spil som optakt til prædikenen.



Prædikeren var skrevet over Lukasevangeliet 5,1- 11. Og i et historisk perspektiv forsøgte prædikanten, rektor Dr. Simon Chow, at indkredse nogle af de udfordringer, som fremtiden for LTS måtte bringe. Essensen var, at man med Gud for øje kan og skal gøre en diakonal forskel hvorend man blev sat.

Prædikeren talte også ind i de studerendes og underviserne personlige kristne virkelighed. Det skete bl.a. ved et italesætte den i den bibelske fortælling kendte erfaring af at have arbejdet hele natten og alligevel viste udbyttet sig ikke tilfredsstillende.

Prædikanten udfordrede også menigheden med spørgsmålet om ”hvad vores første trin” ? – hvor begynder teologien?

Budskabet var, at teologi som kirkelig disciplin ikke kun handler om, at man som menneske per automatik, skal tilegne sig en masse viden og akademiske titler, så man kan føle sig bedre og yderligere indviet i ”den store tradition”. Nej, teologien starter med ens egen søgen og hengivenhed til Gud. Elsk først Gud, ræk ud efter din næste i den konkrete virkelighed, hvortil du bliver sendt.

Først dernæst kan du vokse i verden!



Spørgsmålet er hvorvidt LTS forsat kan leve fagligt dygtige præster og kirkelige undervisere til de stadigt voksende kristne menigheder, der ikke kun præger Hong Kong men også resten af Kina og Sydøstasien?



Festgudstjenesten der hovedsagelig foregik på kinesisk bestod af en række festlige akademiske indslag på engelsk. På billedet nedenfor fortæller Dr. Ted Zimmerman om LTS' turbulente historie og vejen til Tao Fong Shan.

I forgrunden ses nestorianerkorset der bruges ved festlige lejligheder og i forbindelse med gudstjenester.

Nedenfor ses hvordan intellektuel læring og kreativ udfoldelse hænger sammen: koret af studerende priser Gud med lovsang!

Nadveren indstiftes, hvorefter menigheden senere i procession blev inviteret til at få del i nadverens sakramente. Da gudstjenesten i kapellet var forbi samledes de deltagende udenfor kirken på gårdspladsen, så at nye kunne støde til for at tage billeder, og ønske hinanden tillykke med skolens første 100 år og et velsignet nyt semester.



Skolens studerende, tilknyttede og ansatte: forsamlet i (lov)sang, bøn og dans for at høre seminariets rektor holde en åbningstale.

Nedenfor: Indvielse af det nye kapel - gyldne sakse klipper båndet til det nye kapel - rammen til et nyt gudstjenesteliv på bjerget og i

Hong Kong blev derved givet. Det nye semester og kapel blev i bogstaveligste forstand skudt igang dels med konfetti og dels med en overdådig frokostbuffet fra det kinesiske køkken!

Lov og tak og evig ære være dig vor Gud, Fader, Søn og Helligånd, du som var, er og bliver én sand treenig Gud, højlovet fra første begyndelse, nu og i al evighed. Amen. Vor Herre Jesu Kristi nåde og Guds kærlighed og Helligåndens fællesskab være med os alle. (Kio Jørgensen Ng)

### Kirken i både vækst og modgang.



En ny Kirke indviet I Shantou, Guangdong den 23. December 2012

[http://www.gospeltimes.cn/news/2012\\_12\\_28/24018.htm](http://www.gospeltimes.cn/news/2012_12_28/24018.htm)



Mere end 800 deltagere ved gudstjenesten i Fengtai kirken, Beijing udtrykte ønske om at blive kristen. [http://www.gospeltimes.cn/news/2012\\_12\\_28/24026.htm](http://www.gospeltimes.cn/news/2012_12_28/24026.htm).

### Chinese leaders still suspicious of religion, party document shows

Chinese leaders issued an order last year quietly directing universities to root out foreigners suspected of plotting against the Communist Party by converting students to Christianity.

[Washington Post] [Læs mere - \[WorldWide Religious News \(WWRN\)\]](#)

## Boganmeldelse

### Equipping for Service (Regnum Resources for Mission)

*Christian Leadership in Church and Society*

Knud Jørgensen



Knud Jørgensen has over the years inspired many young and old persons to a life in ministry and mission. This discourse on leadership is deeply rooted in Jørgensen's biblical and scholarly work on contemporary leadership in Church and mission as well as in his own experience as a leader, with a distinct ministry of preaching, teaching, writing and various ways of communication.

Ole Chr. M. Kvarme, Bishop of Oslo, Church of Norway

[www.ocms.ac.uk/regnum](http://www.ocms.ac.uk/regnum)

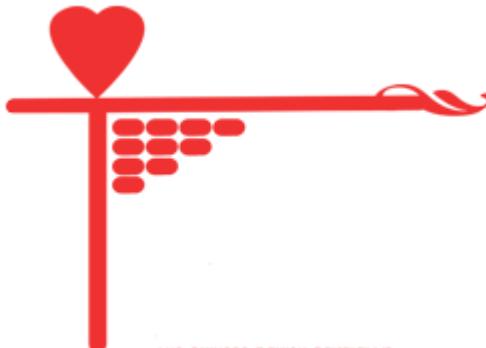
## Kalender.



**Kinarejse 13-27. august 2013**

Missionen der lykkedes – oplev den selv.

Yderligere oplysninger og detaljeret program hos:  
Sognepræst Hans Vestergaard Jensen,  
Kirkebakken 1, Jeginø, 7790 Thyholm  
tel. 9787 9003 mail: [havj@km.dk](mailto:havj@km.dk)



Næste Heart Bridge møde bliver den  
2. marts kl. 17-20.30  
og afholdes som sædvanlig i  
København Vineyard, Nyvej 7, Frederiksberg

網址 Website: <http://heart-bridge.dk>